



Using “TELL ME MORE” software in teaching-learning of French for students pedagogy at the Department of Foreign Languages, Faculty of Education, National University of Laos.

Olady THAMMASALO*, Soudachanh HATSADY, Olivia DEROBERT

Department of Foreign Languages, Faculty of Education,
National University of Laos

*Corresponding Author:

Olady THAMMASALO

Department of Foreign
Languages, Faculty of
Education,

National University of Laos

Tel: +85620 28267770

Email:

oladynuny@gmail.com

Article Info:

Submitted: Aug 10, 2022

Revised: Sep 26, 2022

Accepted: Oct 10, 2022

Abstract

The study aimed to self-training in the teaching-learning of French as a foreign language using the “TELL ME MORE” software the students majoring in French Pedagogy Course of Faculty of Education, National University of Laos. In our research we want to get involved to respond to the request for training support on the "TELL ME MORE" software in collaboration between the National University of Laos, the AUF association and the Francophone center. This software is installed at the Francophone Center of the National University of Laos. For teachers and students of French at the National University of Laos.

The target group was the students from 3rd year, majoring in French Pedagogy Course of Faculty of Education, National University of Laos with the total number of 34 (18 females and 16 males). The research tool was the questionnaire and class observation grid. The statistics used to analyze data to find percentages using computer programs. The research results can be summarized as follows:

1. The majority of the population prefers to use the TELL ME MORE software to develop skills in French such as: speaking (41.2%), listening (23.5%), writing (17.6%) and reading (17.6%) meaning most students use it for speaking and listening.

2. The activities that students use a lot in the TELL ME MORE software are pronunciation (88 %), conversation and grammar (82%), written production (73%), photo and audio, video and word writing activities (70%).

Key words: *teaching/learning of French, self-training, skills, activities, TELL ME MORE software*

1. ພາກສະເໜີ

ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ ເປັນມະຫາວິທະຍາໄລທີ່ໃຫຍ່ ແລະ ເກົ່າແກ່ທີ່ສຸດໃນລາວ, ໄດ້ສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນໃນເດືອນມິຖຸນາ 1995. ແລະ ມີມະຫາວິທະຍາໄລ 4 ແຫ່ງທີ່ຕັ້ງຢູ່ໃນແຂວງເຊັ່ນ: ມະຫາວິທະຍາໄລວິທະຍາສາດສຸຂະພາບ, ມະຫາວິທະຍາໄລສຸພານຸວົງ, ມະຫາວິທະຍາໄລ

ສະຫວັນນະເຂດ ແລະ ມະຫາວິທະຍາໄລຈຳປາສັກ. ພາສາອັງກິດ ແລະ ພາສາຝຣັ່ງ ແບ່ງປັນສະຖານະພາບຂອງການຈັດການຮຽນການສອນພາສາຕ່າງປະເທດ ພາສາອັງກິດເປັນພາສາທີ 1 (LV1) ທີ່ໄດ້ຈັດການຮຽນການສອນ ໃນຂັ້ນມັດທະຍົມສຶກສາ, ວິທະຍາໄລ ແລະ ມະຫາວິທະຍາໄລ, ພາສາຝຣັ່ງ ໄດ້ຖືກສອນເປັນພາສາທີ 2 (LV2) ໃນການ

ຈັດການຮຽນ-ການສອນພາສາຕ່າງປະເທດໃນສະຖາບັນການສຶກສາ. ການຮຽນຮູ້ພາສາຝຣັ່ງ ແມ່ນບັງຄັບໃຫ້ນັກສຶກສາທຸກຄົນຢູ່ໃນມະຫາວິທະຍາໄລວິທະຍາສາດສຸຂະພາບ. ຢູ່ໃນມະຫາວິທະຍາໄລຕ່າງໆ ໃນພາກໃຕ້ ແລະ ພາກເໜືອ, ໂດຍສະເພາະຢູ່ຫ້ອງຮຽນສອງພາສາຢູ່ ຫຼວງພະບາງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສະຫວັນນະເຂດ ແລະ ຈຳປາສັກ ໄດ້ມີການຈັດການຮຽນ-ການສອນພາສາຝຣັ່ງ.

ພາສາຝຣັ່ງໄດ້ຮັບການກ່າວຂານເປັນພາສາໜຶ່ງທີ່ມ່ວນ, ມີເອກະລັກສະເພາະຂອງຕົນ, ເປັນພາສາໜຶ່ງທີ່ສຳຄັນຂອງໂລກ, ເປັນໜຶ່ງໃນ 5 ພາສາ ທີ່ໃຊ້ໃນການສື່ສານໃນກອງປະຊຸມອົງ ການສະຫະປະຊາຊາດ, ສະຫະພາບເອີຣົບ ແລະອົງການຢູເນັດສ໌ໂກ, ດ້ວຍເຫດນັ້ນ ພາສາຝຣັ່ງ ຈຶ່ງມີຄວາມສຳຄັນຫຼາຍ ແລະ ເປັນທີ່ຍອມຮັບຂອງຄົນທົ່ວໂລກ. ດັ່ງທີ່ຮູ້ຈັກກັນດີວ່າ ປະເທດລາວເຮົາ ເຄີຍເປັນໜຶ່ງໃນບັນດາປະເທດຫົວເມືອງຂຶ້ນ ຂອງຈັກກະພັດຝຣັ່ງ ເປັນຫຼາຍສິບປີ, ອິດທິພົນທາງດ້ານພາສາຝຣັ່ງ ໄດ້ແຜ່ຂະຫຍາຍໄປທົ່ວປະເທດ, ພາສາ ຝຣັ່ງ ໄດ້ຖືກຈັດເຂົ້າລະບົບການຮຽນການສອນຂອງລາວ ເຊິ່ງມັນສະແດງອອກຄື ຄົນລາວສະໄໝນັ້ນຮູ້ອ່ານ, ຟັງ, ເວົ້າ ແລະ ຂຽນພາສາຝຣັ່ງ ຢ່າງຄ່ອງແຄ້ວ, ຈົນມາເຖິງປັດຈຸບັນນີ້ ໄດ້ເລີ່ມມີການຈັດລະບົບການຮຽນການສອນ ວິຊາພາສາຝຣັ່ງ ເລີ່ມແຕ່ປະຖົມຈົນຮອດມັດທະຍົມ ເພື່ອສົ່ງເສີມການຮຽນຮູ້ໃຫ້ແກ່ປະຊາຊົນລາວ (ກະຊວງສຶກສາທິການ ແລະ ກິລາ, 2012: 23).

ພາສາຝຣັ່ງເປັນພາສາທີ່ສືບທອດດ້ານວັດທະນະທຳອັນເກົ່າແກ່ຂອງເອີຣົບແລະເປັນພາສາທີ່ມີຄວາມມ່ວນຊື່ນຈຶ່ງເປັນທີ່ນິຍົມຂອງປະເທດຕ່າງໆພາສາຝຣັ່ງເປັນພາສາໜຶ່ງທີ່ມີບົດບາດສຳຄັນໃນປະຊາຄົມໂລກເປັນພາສາທາງການທຸດ, ກົດໝາຍ, ທຸລະກິດລະຫວ່າງປະເທດ ແລະ ການສຶກສາຮ່າຮຽນຕ່າງໆ ນອກຈາກນີ້ ບຸກຄະລາກອນທີ່ສາມາດໃຊ້ພາສາຝຣັ່ງໄດ້ຍັງເປັນທີ່ຕ້ອງການອີກຈຳນວນຫຼາຍໃນຕະຫລາດແຮງງານຂອງທຸກໆ ສາຂາອາຊີບ (ຈົງກິນ ສຸຖາເວໄຊ, 2011).

ສຸກກິງແສງ ໄຊຍະເລີດ (2008) ໄດ້ກ່າວວ່າ ການສຶກສາໃນຫ້ອງ ແລະ ນອກຫ້ອງຮຽນ ກໍ່ມີຄວາມສຳຄັນຫຼາຍຕໍ່ກັບການຮຽນ-ການສອນພາສາຝຣັ່ງ, ການສຶກສານອກໂຮງຮຽນມີເນື້ອໃນ ແລະ ຮູບການຈັດການຮຽນການສອນ ແຕກຕ່າງຈາກການສຶກສາໃນໂຮງຮຽນ (ວິວັດທະນາການ ຂອງການສຶກສາລາວ ນັບແຕ່ປີ 1893-2020).

ພາສາຝຣັ່ງ ແມ່ນພາສາຕ່າງປະເທດທີ່ໃຊ້ໃນຫຼາຍສາຂາຂອງທຸລະກິດລະຫວ່າງປະເທດ ແລະ ເປັນການສື່ສານເພື່ອເຮັດໃຫ້ການແລກປ່ຽນກັບບັນດາປະເທດ ທີ່ເວົ້າພາສາຝຣັ່ງ. ລາວ ຍັງເປັນປະເທດສະມາຊິກຝຣັ່ງໂກໂຟນີ ຂອງໂລກທີ່ເວົ້າພາສາຝຣັ່ງ. ດັ່ງນັ້ນ, ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ, ເຊັ່ນ: ຄະນະສຶກສາສາດ ແລະ ຄະນະອັກສອນສາດ, ໄດ້ຖືກຮຽກຮ້ອງໃຫ້ລັດຖະບານ ຈັດຕັ້ງການຮຽນ-ການສອນພາສາຝຣັ່ງ.

ການຮຽນ-ການສອນພາສາຝຣັ່ງ ແມ່ນມີຄວາມສຳຄັນຫຼາຍສຳລັບນັກສຶກສາຄູສາຍພາສາຝຣັ່ງ, ທີ່ຜ່ານມາສັງເກດເຫັນໄດ້ວ່ານັກສຶກສາບໍ່ກ້າເວົ້າ ແລະ ບໍ່ໃຊ້ຄອມພິວເຕີເພື່ອຮຽນຮູ້ຄວາມຮູ້ເອົາສິ່ງໃໝ່ໆໃນຄະນະທີ່ຢູ່ໃນຫ້ອງຮຽນ ຫຼື ຢູ່ນອກຫ້ອງຮຽນ. ສະນັ້ນ, ຄູສອນຈຶ່ງຕ້ອງຊອກຫາແຫຼ່ງການຮຽນ-ການສອນ FLE ເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ນັກສຶກສາໄດ້ມີການເຝິກຫັກສະຕ່າງໆ ແລະ ມີການພັດທະນາທັກສະການເວົ້າພາສາໃຫ້ດີຂຶ້ນຕື່ມ. ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ "Tell Me More" ສ້າງຂຶ້ນແຕ່ປີ 1988. ແນໃສ່ນັກຮຽນ, ນັກສຶກສາເພື່ອສາມາດຝຶກອົບຮົມດ້ວຍຕົນເອງ ຫຼື ການຮຽນຮູ້ດ້ວຍຕົນເອງ. ເປັນຫຼັກສູດການຮຽນຮູ້ພາສາຝຣັ່ງລະດັບເລີ່ມຕົ້ນຫາລະດັບປານກາງ (Berthet, 2001).

ຈຸດປະສົງຂອງການຄົ້ນຄວ້າ

- ເພື່ອສຶກສາທັກສະທີ່ນັກສຶກສາຄູພາສາຝຣັ່ງທີ່ນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE” ເຂົ້າໃນການຮຽນ-ການສອນພາສາຝຣັ່ງ.

- ເພື່ອສຶກສາກ່ຽວກັບກິດຈະກຳທີ່ນັກສຶກສາຄູພາສາຝຣັ່ງໃຊ້ເພື່ອການພັດທະນາຄວາມຮູ້ທາງດ້ານພາສາຝຣັ່ງໂດຍການນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE”.

2. ອຸປະກອນ ແລະ ວິທີການ

2.1 ກຸ່ມເປົ້າໝາຍ

ກຸ່ມເປົ້າໝາຍສຳລັບການຄົ້ນຄວ້າຄັ້ງນີ້ ແມ່ນນັກສຶກສາຄູພາສາຝຣັ່ງ ປີ 3 ພາກວິຊາຄູພາສາຕ່າງປະເທດ ຄະນະສຶກສາສາດ ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ ມີຈຳນວນທັງໝົດແມ່ນ 34 ຄົນ ຍິງ 18 ຄົນ ພາກຮຽນທີ 2 ສຶກສິກສາ 2013-2014 ຜູ້ຄົນຄ້ວາເລືອກມາເປັນກຸ່ມທົດລອງໂດຍໃຊ້ວິທີເລືອກແບບເຈາະຈົງ.

2.2 ເຄື່ອງມືການຄົ້ນຄວ້າ

ເຄື່ອງມືທີ່ໃຊ້ໃນການເກັບກຳຂໍ້ມູນການຄົ້ນຄວ້າໃນຄັ້ງນີ້ແມ່ນແບບສອບຖາມທີ່ແບ່ງອອກເປັນ 2 ພາກ ເຊິ່ງມີລາຍລະອຽດດັ່ງນີ້:

- ແບບສັງເກດໃນການຮຽນພາສາຝຣັ່ງຂອງນັກສຶກສາ ໂດຍການນຳໃຊ້ ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE” ພາກນີ້ຈະສັງເກດນັກສຶກສາໃນຫ້ອງຮຽນສຳລັບຊົ່ວໂມງ ທີ່ນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE” ເຂົ້າໃນການຮຽນການສອນ ເພື່ອໃຫ້ຮູ້ກ່ຽວກັບການນຳກິດຈະກຳການຮຽນການສອນພາສາຝຣັ່ງຂອງນັກສຶກສາຂັ້ນຕົ້ມ ເພາະຂໍ້ມູນບາງດ້ານອາດຈະບໍ່ຄົບໃນແບບສອບຖາມ.

- ແບບສອບຖາມວັດຄວາມເພິ່ງພໍໃຈຂອງນັກສຶກສາທີ່ມີຕໍ່ການຈັດການຮຽນການສອນວິຊາການເວົ້າພາສາຝຣັ່ງ ໂດຍໃຊ້ກິດຈະກຳການສະແດງບົດບາດສົມມຸດເປັນບົດສອບຖາມມາດຕາສ່ວນປະເມີນຄ່າ (Rating Scale) 5 ລະດັບ ຈຳນວນ 27 ຂໍ້ : ພາກທີ 1: ເປັນແບບສອບຖາມກ່ຽວກັບຂໍ້ມູນທົ່ວໄປຂອງຜູ້ຕອບແບບສອບຖາມທີ່ມີລັກສະນະ ເປັນ ແບບ ກວ ດ ສ ອ ບ ລ າ ຍ ກ າ ນ (Checklist)ປະກອບດ້ວຍ: ເພດ. ພາກທີ 2: ເປັນແບບສອບຖາມກ່ຽວຄວາມຄາດຫວັງ ແລະ ຄວາມຕ້ອງການທາງດ້ານການສຶກສາຂອງນັກສຶກສາຄູພາສາຝຣັ່ງ ໃນຄະນະສຶກສາສາດມະຫາວິທະຍາ ໄລແຫ່ງຊາດ ທີ່ມີລັກສະນະເປັນແບບກວດສອບລາຍການ (Checklist)ແລະ (Rating Scale). ພາກທີ 3: ພາກນີ້ຈະຖາມຂໍ້ມູນປາຍເປີດກ່ຽວກັບຂໍ້ສະເໜີແນະ ຫຼື ຂໍ້ມູນບາງດ້ານທີ່ອາດຂາດຫາຍໄປໃນແບບສອບຖາມ.

2.3 ວິທີການຄົ້ນຄວ້າ

ສຶກສາກ່ຽວກັບການນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE” ເຂົ້າໃນການຮຽນການສອນພາສາຝຣັ່ງ ແມ່ນກິດຈະກຳການຮຽນພາສາຝຣັ່ງ ທີ່ຮຽນພາສາຝຣັ່ງ ຢູ່ຄອມພິວເຕີ ພ້ອມທັງປຽບທຽບຄວາມຄິດເຫັນ ແລະ ຈຳແນກຕາມເພດ. ການຄົ້ນຄວ້ານີ້ ແມ່ນໄດ້ເນັ້ນພຽງແຕ່ຂໍ້ມູນທີ່ມາຈາກແນວຄວາມຄິດຂອງນັກສຶກສາເພື່ອເຫັນພາບໂດຍລວມກ່ຽວກັບການຮຽນພາສາຝຣັ່ງໃນຫ້ອງຮຽນ ຢູ່ສູນກິດຈະກຳຝຣັ່ງໂກໂຟນ ແລະ ສົມທຽບຂອງນັກສຶກສາທີ່ໃຊ້ພາສາຝຣັ່ງ ສະນັ້ນ ທີມຄົ້ນຄວ້າຈຶ່ງເລືອກດຳເນີນການຄົ້ນຄວ້າໂດຍເນັ້ນການເກັບກຳຂໍ້ມູນທາງດ້ານປະລິມານ

ໂດຍນຳໃຊ້ແບບສອບຖາມໂດຍສອບຖາມຂໍ້ມູນທົ່ວໄປ ແລະ ຂໍ້ສະເໜີແນະຈາກຜູ້ຕອບແບບສອບຖາມ.

2.4 ວິທີວິເຄາະຂໍ້ມູນ

ພາຍຫຼັງທີ່ຜູ້ຄົນຄົ້ນຄວ້າເກັບກຳຂໍ້ມູນການສັງເກດ ແລະ ແບບສອບຖາມແລ້ວກໍໄດ້ນຳເອົາຂໍ້ມູນມາຈັດລຽງ ຫຼື ຄືຂໍ້ມູນເປັນແຕ່ລະພາກສ່ວນ, ເຊິ່ງການວິເຄາະຂໍ້ມູນຄັ້ງນີ້ຜູ້ຄົນຄົ້ນຄວ້າໄດ້ດຳເນີນນຳມາແປຜົນຄ່າສະເລ່ຍໂດຍນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມທາງຄອມພິວເຕີໃນການຄິດໄລ່ Microsoft Excel ແລະ SPSS Statistics ເພື່ອຊອກຫາອັດຕາສ່ວນ (%).

3. ຜົນໄດ້ຮັບ

ຈາກຜົນການວິເຄາະຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE” ເຂົ້າໃນການຮຽນ-ການສອນພາສາຝຣັ່ງສຳລັບນັກສຶກສາຄູພາສາຝຣັ່ງ, ພາກວິຊາຄູພາສາຕ່າງປະເທດ, ຄະນະສຶກສາສາດ, ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ. ພົບວ່າ ໂດຍລວມແລ້ວນັກສຶກສາມີຄວາມສົນໃຈ ແລະ ເຂົ້າໄປນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ເພື່ອພັດທະນາຄວາມຮູ້ທາງດ້ານພາສາ, ນຳໃຊ້ໃນຊົ່ວໂມງຮຽນ ແລະ ນອກຊົ່ວໂມງຮຽນ. ເມື່ອພິຈາລະນາເປັນລາຍດ້ານ ເຮົາສາມາດສະຫຼຸບໄດ້ດັ່ງນີ້:

3.1 ທັກສະທີ່ນັກສຶກສາຄູພາສາຝຣັ່ງທີ່ນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE”

ນັກສຶກສາ, ທີ່ນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE” ເຂົ້າໃນການຮຽນ-ການສອນພາສາຝຣັ່ງ ເປັນເຄື່ອງມືໜຶ່ງທີ່ຫນ້າສົນໃຈເນື່ອງຈາກວ່າ ເປັນເທັກໂນໂລຊີທີ່ທັນສະໄໝ ແລະ ສ້າງຄວາມສະດວກຕໍ່ການຮຽນຮູ້ພາສາຝຣັ່ງ, ນອກນີ້ ຫຼັກສູດການສອນພາສາຝຣັ່ງກໍມີການປະສົມປະສານໃນການຈັດການຮຽນການສອນ ທີ່ເປັນເອກະລາດທາງດ້ານຄອມພິວເຕີ ຫຼື ໃນປຶ້ມແບບຮຽນທີ່ແຕກຕ່າງກັນ. ດັ່ງນັ້ນ, ຄູສອນພາສາຝຣັ່ງ ຈຳຕ້ອງຊອກຫາກິດຈະກຳຕ່າງໆເພື່ອພັດທະນາແຕ່ລະທັກສະຂອງການຮຽນຮູ້, ເຊິ່ງຜົນການຄົ້ນຄວ້າພົບວ່າ ປະຊາກອນ 34 ຄົນແມ່ນມັກເຂົ້າໄປນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE” ເພື່ອພັດທະນາທັກສະພາສາຝຣັ່ງ ເຊັ່ນ: ທັກສະການເວົ້າ ປະກອບມີ 14 ຄົນ (41.2%), ທັກສະການຟັງ 8 ຄົນ (23.5%), ທັກສະການຂຽນ 6 ຄົນ (17.6%) ແລະ ທັກສະການອ່ານ 6 ຄົນ (17.6%) ໝາຍຄວາມວ່າ ນັກສຶກສາສ່ວນໃຫຍ່ແມ່ນເຂົ້າໄປນຳໃຊ້ທັກສະການເວົ້າ ແລະ ການຟັງຫຼາຍ.

ສິ່ງທີ່ສໍາຄັນທີ່ສຸດສໍາລັບນັກສຶກສາແມ່ນການເຂົ້າໃຈໃນກິດຈະກຳການເວົ້າ (28%), ກິດຈະກຳການອ່ານພາສາຝຣັ່ງ (26%) ແລະ ການສົນທະນາພາສາຝຣັ່ງ (26%). ຮອງລົງມາແມ່ນກິດຈະກຳການຂຽນພາສາຝຣັ່ງ (16%). ມີ 2 ກິດຈະກຳທີ່ນັກສຶກສາບາງຄົນມີຄວາມສົນໃຈໜ້ອຍເຊັ່ນ: ກິດຈະກຳໄວຍາກອນ, ຄໍາສັບ (2%) ແລະ ຄໍາບັນຍາຍ (2%). ໃນນີ້ ສິ່ງທີ່ນັກສຶກສາພາກັນເຂົ້ານຳໃຊ້ຫຼາຍເພື່ອພັດທະນາທັກສະການຮຽນການສອນພາສາຝຣັ່ງໃຫ້ດີຂຶ້ນແມ່ນທັກສະການຟັງ, ການຊອກຫາຄໍາສັບໃໝ່ໆຫຼັກໄວຍາກອນ, ການເວົ້າ, ການອ່ານ ແລະ ການຂຽນເປັນຕົ້ນ.

3.2 ກິດຈະກຳທີ່ນັກສຶກສາຄູພາສາຝຣັ່ງໃຊ້ເພື່ອພັດທະນາຄວາມຮູ້ທາງດ້ານພາສາຝຣັ່ງໂດຍການນຳໃຊ້

ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE”

ກິດຈະກຳຢູ່ໃນໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “Tell Me More” ເພື່ອພັດທະນາທາງດ້ານພາສາໃຫ້ແກ່ຜູ້ຮຽນແມ່ນເນັ້ນໃສ່ກິດຈະກຳທາງພາສາຫຼາຍກວ່າກິດຈະກຳການສື່ສານ, ໃນຄວາມເປັນຈິງແລ້ວບໍ່ໄດ້ເນັ້ນໃສ່ສະເພາະນັກສຶກສາທີ່ເລີ່ມຕົ້ນຮຽນເທົ່ານັ້ນແຕ່ຍັງເນັ້ນໃສ່ການພັດທະນາໃນຫຼາຍໆດ້ານເຊັ່ນ: ການອອກສຽງ ແລະ ການຈຳລອງການສົນທະນາ ແລະ ການອະທິບາຍຄໍາສັບຂອງຮູບພາບຕ່າງໆ. ດັ່ງນັ້ນ, ຈິ່ງສາມາດເວົ້າໄດ້ວ່າ ແມ່ນກິດຈະກຳການເຝິກທາງພາສາຫຼາຍກວ່າກິດຈະກຳການສື່ສານ. ການອອກສຽງ 88 %, ການສົນທະນາ ແລະ ກິດຈະກຳທາງໄວຍະກອນ 82%, ການສ້າງປະໂຫຍກ 73%, ຮູບພາບ ແລະ ການອັດສຽງ 70%, ເບິ່ງວິດີໂອ ແລະ ຂຽນຕາມຄໍາສັບ 61%, ການອະທິບາຍໄວຍາກອນ 58%. ນອກຈາກນັ້ນ, ນັກສຶກສາສ່ວນໃຫຍ່ແມ່ນສົນໃຈຮຽນກ່ຽວກັບການອອກສຽງ, ເພາະວ່າ ນັກສຶກສາລາວ ບໍ່ມີທັກສະການຟັງພຽງພໍ ຫຼື ການເວົ້າປາກເປົ່າ ເພາະບໍ່ຊົນເຄີຍກັບການອ່ານ ແລະ ການສື່ສານທີ່ເປັນພາສາຝຣັ່ງ, ຍ້ອນການອອກສຽງຂອງພາສາຝຣັ່ງ ບາງສິ່ງບໍ່ມີຢູ່ໃນພາສາລາວເຊັ່ນວ່າ: /g/, /z/, /r/, /u/, /f/, /z/, /y/. ສະນັ້ນ, ຈິ່ງເປັນສາເຫດເຮັດໃຫ້ນັກສຶກສາພົບຄວາມຫຍຸ້ງຍາກໃນການອອກສຽງນັ້ນໆ.

ຍິ່ງໄປກວ່ານັ້ນ, ນັກສຶກສາແມ່ນເປັນຄົນຂ້ອຍ ແລະ ບໍ່ກ້າເວົ້າໃນສາທາລະນະ. ສະນັ້ນ, ຈິ່ງເປັນບັນຫາໃຫ້ແກ່ການພັດທະນາໃນການສົນທະນາທີ່ເປັນພາສາຝຣັ່ງ ຫຼື ການສົນທະນາໃນຫ້ອງຮຽນ ເນື່ອງຈາກວ່າ ເວລາຮຽນຢູ່ມັດທະ

ຍົມຕອນຕົ້ນ ແລະ ຕອນປາຍ ຄູ່ບໍ່ໄດ້ເນັ້ນໃສ່ກິດຈະກຳໃນການເວົ້າພາສາຝຣັ່ງເທົ່າທີ່ຄວນ. ສະນັ້ນ ຈິ່ງເປັນສາເຫດໃຫ້ມີການເຮັດວຽກກ່ຽວກັບການສົນທະນາຫຼາຍຂຶ້ນຕື່ມ.

ນັກສຶກສາເຂົ້າໄປນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ ເວລາມີຊົ່ວໂມງຮຽນ ຢູ່ໃນຫ້ອງສະໝຸດຝຣັ່ງ ຫຼື ສູນຝຣັ່ງໂກໂຟນ (PAF). ໃນເບື້ອງຕົ້ນເຫັນວ່າ ນັກສຶກສາສ່ວນຫຼາຍຍັງມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກໃນການນຳໃຊ້ຄອມພິວເຕີ, ຍ້ອນວ່າ ນັກສຶກສາບໍ່ຄ່ອຍໄດ້ນຳໃຊ້ຄອມພິວເຕີໃນເວລາຮຽນຢູ່ໃນຫ້ອງຮຽນພາສາຝຣັ່ງ, ຫຼັງຈາກທີ່ຄູສອນໄດ້ນຳພາເຮັດກິດຈະກຳຕ່າງໆໂດຍການນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE” ແລ້ວສັງເກດເຫັນວ່າ ນັກສຶກສາສາມາດເຮັດບົດຝຶກຫັດດ້ວຍຕົນເອງຢູ່ໃນຄອມພິວເຕີໄດ້, ສາມາດເຮັດບົດສົນທະນາໄດ້, ສາມາດອອກສຽງຂອງປະໂຫຍກ ແລະ ຄໍາສັບຕ່າງໆໄດ້ດີຂຶ້ນກວ່າເກົ່າ. ນອກນັ້ນ ນັກສຶກສາຍັງສາມາດເຮັດບົດຝຶກຫັດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄໍາສັບຕ່າງໆໄດ້ເຊັ່ນ:

- ຄໍາປະສົມ
- ສັງເກດຮູບພາບ / ຄໍາ
- ການຕໍ່ຄໍາສັບຕ່າງໆ
- ຕື່ມຄໍາທີ່ຖືກຕ້ອງ
- ຕື່ມຂໍ້ຄວາມໃສ່ຊ່ອງຫວ່າງ
- ຈຳແນກຄໍາສັບຕ່າງໆແລະຫົວຂໍ້
- ສັບເທັກນິກ
- ເລືອກຄໍາສັບແລະອື່ນໆ.

ຜ່ານການນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE” ເຫັນວ່າ ນັກສຶກສາມີຄວາມກະຕືລືລົ້ນ, ຫ້າວຫັນ ແລະ ມີພັດທະນາຄວາມຮູ້ພາສາຝຣັ່ງຫຼາຍຂຶ້ນກວ່າເກົ່າ ແລະ ສາມາດສື່ສານທີ່ເປັນພາສາຝຣັ່ງໄດ້, ຍ້ອນມີການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຄູສອນ ແລະ ນັກສຶກສາດ້ວຍກັນ ຈິ່ງເຮັດໃຫ້ນັກສຶກສາເຂົ້າໃຈທີ່ຈະນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ດັ່ງກ່າວ.

4. ວິພາກຜົນ

ຈາກຜົນການວິເຄາະຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການຮຽນການສອນພາສາຝຣັ່ງໂດຍນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE” ສໍາລັບນັກສຶກສາຄູພາສາຝຣັ່ງ, ພາກວິຊາຄູພາສາຕ່າງປະເທດ, ທີ່ຄະນະສຶກສາສາດ, ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ ພົບວ່າໂດຍລວມ ນັກສຶກສາການນຳໃຊ້ ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE” ໃນ

ຊົ່ວໂມງຮຽນ ແລະ ນອກຊົ່ວໂມງຮຽນ ເມື່ອພິຈາລະນາເປັນລາຍດ້ານ ສາມາດສະຫຼຸບໄດ້ດັ່ງນີ້:

ການຮຽນການສອນພາສາຝຣັ່ງໂດຍນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ "TELL ME MORE" ສຳລັບນັກສຶກສາຄູພາສາຝຣັ່ງ, ພາກວິຊາຄູພາສາຕ່າງປະເທດ, ທີ່ຄະນະສຶກສາສາດ, ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ ໝາຍຄວາມວ່ານັກ ສຶກສາໄດ້ພັດທະນາຄຳສັບທາງດ້ານພາສາຝຣັ່ງສອດຄ່ອງກັບບົດຄົ້ນຄ້ວາຂອງ (ບານລີ ໂນມາ , 2010) ການສອນ ຄຳສັບໃນຫ້ອງຮຽນພາສາຝຣັ່ງໃນຫ້ອງຮຽນເພື່ອການພັດທະນາພາສາຝຣັ່ງຂອງນັກສຶກສາສາ, ຜູ້ຮຽນໄດ້ມີການພັດທະນາພາສາຝຣັ່ງ, ສາມາດຄົ້ນຄິດ ແລະ ສາມາດນຳໄປໃຊ້ໃຫ້ເໝາະສົມກັບສະພາບຄວາມເປັນຈິງ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບບົດຄົ້ນຄ້ວາຂອງ (ໂລຣອງ ບາກກາຣານີ , 2002) ການຮຽນຮູ້ພາສາຢູ່ທາງຫນ້າຂອງຄອມພິວເຕີ, ການນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ພາສາຝຣັ່ງ, ສາມາດສົນທະນາພາສາ ແລະ ຮຽນພາສາໄດ້ດ້ວຍຕົນເອງ.

ກິດຈະກຳທີ່ນັກສຶກສາຄູພາສາຝຣັ່ງໃຊ້ເພື່ອພັດທະນາຄວາມຮູ້ທາງດ້ານພາສາຝຣັ່ງ ໂດຍການນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE” ສອດຄ່ອງກັບບົດຄົ້ນຄ້ວາຂອງ (ຄິດຕິນ ໂຣດຣີເກີ, 2010) ຊ່ວຍໃນການຮຽນຮູ້ຄຳສັບຕ່າງໆ ໂດຍການນຳໃຊ້ລະບົບ hypermedia ເຂົ້າໃນການຈັດການຮຽນການສອນພາສາຝຣັ່ງເປັນຕ່າງປະເທດ ຄວາມເພິ່ງພໍໃຈຂອງນັກສຶກສາສາ. ຜູ້ຮຽນໄດ້ມີການພັດທະນາພາສາຝຣັ່ງ, ສາມາດຮຽນພາສາຝຣັ່ງດ້ວຍຕົນເອງໂດຍນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ດັ່ງກ່າວ ແລະ ສອດຄ່ອງກັບບົດຄົ້ນຄ້ວາຂອງ (ດີມິທຣີ ໂບລີເຊີບເວີ , 2013) ການຊ່ວຍເຫຼືອນັກສຶກສາໃນຮຽນຮູ້ການອອກສຽງໃນພາສາຝຣັ່ງເປັນພາສາຕ່າງປະເທດ ຄູສາມາດນຳໃຊ້ບົດຝຶກຫັດໃນ ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE” ເພື່ອເຮັດໃຫ້ຜູ້ຮຽນສາມາດປະເມີນຜົນການຮຽນຂອງຕົນເອງໄດ້ແບບອັດຕະໂນມັດ ການຝຶກອົບຮົມຕົນເອງເພື່ອຄວາມເຂົ້າໃຈຂໍ້ຄວາມຂອງພາສາຝຣັ່ງ ແລະ ການພັດທະນາອອກສຽງພາສາຝຣັ່ງ, ຜູ້ຮຽນໄດ້ມີການພັດທະນາການອ່ານ ແລະ ການອອກສຽງໃນພາສາຝຣັ່ງ

5. ສະຫຼຸບ

ການຮຽນການສອນພາສາຝຣັ່ງໂດຍນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ "TELL ME MORE" ສຳລັບນັກສຶກ

ສາຄູພາສາຝຣັ່ງ, ພາກວິຊາຄູພາສາຕ່າງປະເທດ, ທີ່ຄະນະສຶກສາສາດ, ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ ພົບວ່າ ນັກສຶກສາຈຳນວນຫຼາຍມີຄວາມສົນໃຈໃນການນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ "TELL ME MORE" ເພື່ອພັດທະນາທັກສະທາງດ້ານພາສາ ຝຣັ່ງ ແລະ ນັກສຶກສາມີຄວາມສົນໃຈຫຼາຍທີ່ສຸດຕໍ່ກັບການຮຽນ-ການສອນໂດຍນຳໃຊ້ໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ “TELL ME MORE” ເຊິ່ງສະແດງອອກໃນການທີ່ນັກສຶກສາເຂົ້າໄປນຳໃຊ້ກິດຈະກຳເຊັ່ນ: ການອອກສຽງ, ການສົນທະນາ ແລະ ກິດຈະກຳທາງໄວຍະກອນ, ການສ້າງປະໂຫຍກ, ຮູບພາບ ແລະ ການອັດສຽງ, ເບິ່ງວິດີໂອ ແລະ ຂຽນຕາມຄຳສັບ, ການອະທິບາຍໄວຍະກອນ. ດັ່ງນັ້ນ, ກຸ່ມຄົ້ນຄວ້າສາມາດສະຫຼຸບໄດ້ວ່າໂປຣແກຣມການຮຽນຮູ້ "TELL ME MORE" ສາມາດພັດພາສາຝຣັ່ງ. ການເຮັດກິດຈະກຳຕ່າງໆໄດ້ບັນລຸຕາມຈຸດປະສົງ ເນື່ອງຈາກເຫັນວ່ານັກສຶກສາໄດ້ເພີ່ມທະວີຄວາມສົນໃຈໃນການຮຽນພາສາຝຣັ່ງ.

6. ຂໍ້ຂັດແຍ່ງ

ພວກຂ້າພະເຈົ້າໃນນາມຜູ້ຄົນຄວ້າຂໍປະຕິຍານວ່າຂໍ້ມູນທັງໝົດທີ່ມີໃນບົດຄວາມວິຊາການດັ່ງກ່າວແມ່ນບໍ່ມີຂໍ້ຂັດແຍ່ງທາງຜົນປະໂຫຍດກັບພາກສ່ວນໃດ ແລະ ບໍ່ໄດ້ເອື້ອປະໂຫຍດໃຫ້ກັບພາກສ່ວນໜຶ່ງ, ກໍລະນີມີການລະເມີດໃນຮູບການໃດໜຶ່ງ ພວກຂ້າພະເຈົ້າມີຄວາມຍິນດີທີ່ຈະຮັບຜິດ ຊອບທັງໝົດ.

7. ຄຳຂອບໃຈ

ຂ້າພະເຈົ້າໃນນາມຜູ້ຄົນຄວ້າວິທະຍາສາດ ຂໍຂອບໃຈ ແລະ ຊໍສະແດງຄວາມຮູ້ບຸນຄຸນມາຍັງຄະນະສຶກສາສາດ ມະຫາວິທະຍາໄລແຫ່ງຊາດ ທີ່ອະນຸມັດເຮັດໃຫ້ບົດຄົ້ນຄ້ວາເຫຼົ່ານີ້ ໄດ້ຮັບຜົນສຳເລັດດ້ວຍດີ, ຂໍຂອບໃຈມາຍັງສູນກິດຈະກຳຝຣັ່ງໂກໂຟນ ແລະ ອົງການ AUF ທີ່ໃຫ້ການຮ່ວມມື ແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກໃນການລົງທຶດລອງເຄື່ອງມື ແລະ ລົງເກັບກຳຂໍ້ມູນ. ຂໍຂອບໃຈມາຍັງທ່ານ ນາງ ໂອລິວີອາ ເດີໂຣແບກ ເຊິ່ງເປັນຜູ້ຊ່ຽວຊານທີ່ໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການກວດແກ້ ແລະ ປັບປຸງເຄື່ອງມືໃຫ້ສົມບູນ.

8. ເອກະສານອ້າງອີງ

Alexandre Wolff. (2010). La langue française dans le monde 2010. https://observatoire.francophonie.org/wp-content/uploads/2019/11/langue_francaise_monde_integral.pdf

- Aurélié CADIER. (2 0 1 3) . Le système universitaire du Laos : le français à l'université: <https://wikimemoires.net/2013/03/le-systeme-universitaire-laotien-et-le-francais-a-luniversite/>
- Berthet. (2 0 0 1) . p.8 . https://serval.unil.ch/resource/serval:BIB_68844F349148.P001/REF
- Clara Le Henaff. . L'auto-apprentissage : les clés pour apprendre tout au long de sa vie.
- Cours et exercices FLE pour apprendre le français en ligne gratuitement: <http://www.ciel.fr/apprendre-francais/exercices-francais.htm>
- Erdogan KARTAL. (2 0 0 2) . Multimédia et didactique du français langue étrangère : Comparaison de Cd-rom de langue et de site d'apprentissage avec des méthodes et approches du français langue étrangère .
- Françoise RABY. (2004). Évaluation du logiciel d'apprentissage de l'anglais en ligne: : Tell Me More@learning
- Hülya COŞKUN. (2 0 1 3) . L'AUTO-APPRENTISSAGE ET L'AUTONOMIE DE L'APPRENANT EN FLE.
- Joana Sangeorzan. Le role de l'apprenant et de l'enseignant.
- La revue Apprentissage des langues et systèmes d'information et de communication, Alsic. <http://alsic.u-strasbg.fr>
- Laurence Hamon Analyse de Tell Me More - Français. 1 4 1 - 1 5 5 . <https://doi.org/10.4000/alsic.2255>– Français, 2002
- Le dico définition. (2012). l'autoapprentissage <https://lesdefinitions.fr/auto-apprentissage>
- Le dictionnaire LAROUSSE. <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/autoapprentissage/6594>.
- Le laos et la francophonie. (2010). <https://www.francophonie.org/laos-968>
- Le rôle de l'apprenant en français. (2018, 10 10). Le rôle de l'apprenant en français. www.francepodcasts.com: <https://www.francepodcasts.com/2018/10/10/le-role-de-apprenant-en-classe-de-fle/>
- Marie-José Barbot, Giovanni Camatarri. (1999). Vers une théorie de l'apprentissage autonome, Dans Autonomie et apprentissage.
- Nicole Anne Tremblay.L'autoformation. <https://books.openedition.org/pum/10734?lang=fr>
- TELL ME MORE. Manuel pédagogique: DocPlayer.fr
- Yuchen Chen . (2010). L'usage d'Internet dans un dispositif d'autoformation en FLE : le cas d'un public en immersion, Université du Maine, France. <http://www.ritpu.org/spip.php?article174&lang=fr>
- Ministère de l'Education et des sports.(2013). Documenter 3 caractéristiques et 5 de son éducation: Minsitère de l'Education et des sports.
- Ministère de l'Education et des sports Institut de recherche en sciences de l'éducation de Vientiane. (2012). Entreprise d'édition d'éducation.
- Faculté des Sciences de l'Education. Uinversité Nationale du Laos: <https://www.nuol.edu.la>
- Christine Rodrigues. (2010). <https://tel.archives-ouvertes.fr/tel-00460821/document>
- Jongkon Sothavaxay . (2011). www.rsu.ac.th/liberty
- Bolychev, Dmitry . (2013) . <https://archive-ouverte.unige.ch/unige:40982>
- Balli Naima . (2010). <https://bu.umc.edu.dz>
- Anouch Seydtaghia . (2002) . <https://www.letemps.ch/no-section/apprendre-une-langue-seul-devant-ordinateur-mythe-realite>